



D. José Ferrater Mora  
BUENOS AIRES

Distinguido señor:

Ante todo le felicito por la impropia labor que ha supuesto su magnífico y logrado "Diccionario de Filosofía". He podido últimamente manejar al por menor su más reciente edición y me ha prestado magníficos servicios; por lo que le estoy muy agradecido.

Aun cuando el membrete con que le escribo es del Estudio General de Teología, también tenemos aquí desde hace unos días la Filosofía -y por aquí voy yo-. La Teología acaba de pasar a ser Instituto Pontificio agregado a la Universidad de santo Tomás de Roma.

Manejando su diccionario, me he encontrado con una cierta anomalía que no sé si habrá que interpretar como un extravío del original en la imprenta. (Le advierto que trabaje escribo con las notas que saqué hace poco, pues el diccionario no lo tengo delante).

Me refiero a lo siguiente: pasa del artículo "oposición" al artículo "Opzoomer". Me di cuenta de este hecho que considero una laguna, al verme en la necesidad de consultar el artículo "optimismo". (Estará acaso el texto en una hoja extraviada en el mismo diccionario, fuera de su sitio?).

Los motivos positivos para considerarlo laguna son los siguientes:

- 1) en el diccionario, no hay laguna de páginas, pues pasa de la página 336 a la 337.
- 2) En el cuadro sinóptico, del final del libro, sale el término "optimismo". En la introducción del cuadro dice: Figuran...
- 3) es natural que haya de tener su lugar en un Dic. de Filosofía.
- 4) Ciertamente que en el artículo "Leibniz" parece evitar (?) el uso del término, pues creo no haberlo encontrado usado.
- 5) Pero el término contrapuesto "pesimismo" sale en el cuadro y en su lugar correspondiente en el articulado.
- 6) Además, en el artículo "pesimismo" remite expresamente a "optimismo".

El deseo de evitar hasta los posibles lapsus de edición es lo que me ha animado a escribirle la presente. Uno se enorgullece de que pueda tener entre manos magníficos instrumentos de trabajo para la filosofía escritos originariamente en español y por autores españoles.

Le deseo que conserve los ánimos para continuar incansable y efectivo en el campo de la literatura filosófica, para provecho de todos.

Aprovecha la oportunidad para saludarle su s. s.

21. 11. 66

Fdo.: Isacio Pérez, O.P.